

*inspira*<sup>®</sup>  
!

# Coverstitch Binder

$\frac{3}{8}$ " (10mm)



# Coverstitch Binder

$\frac{3}{8}$ " (10mm)

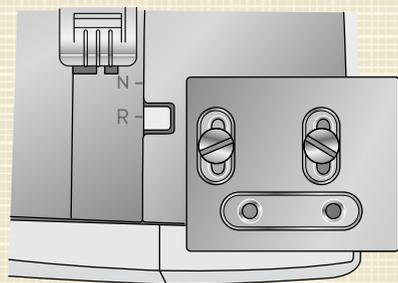
PFAFF® coverlock™ 3.0, coverlock™ 4.0

HUSQVARNA VIKING® HUSKYLOCK™ S21,  
HUSKYLOCK™ S25,

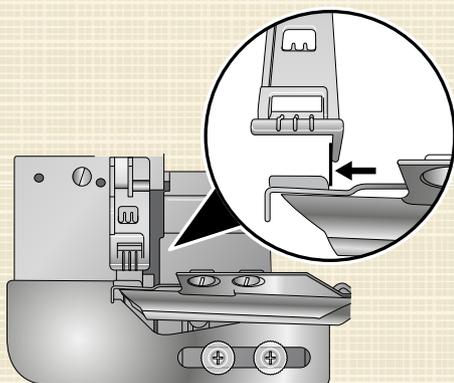
SINGER® 14T970 CoverStitch machine

The Three Fold  $\frac{3}{8}$ "(10mm) binder will turn a light weight knitted fabric strip into a binding and attach it to the project edges all in one step.

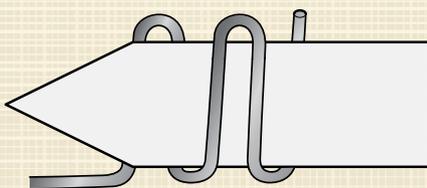
To bind edges with  $\frac{3}{8}$ " (10mm) Coverstitch Binder, cut a  $1\frac{1}{8}$ "(28mm) wide strip of light weight knit fabric, such as light weight jersey or interlock.



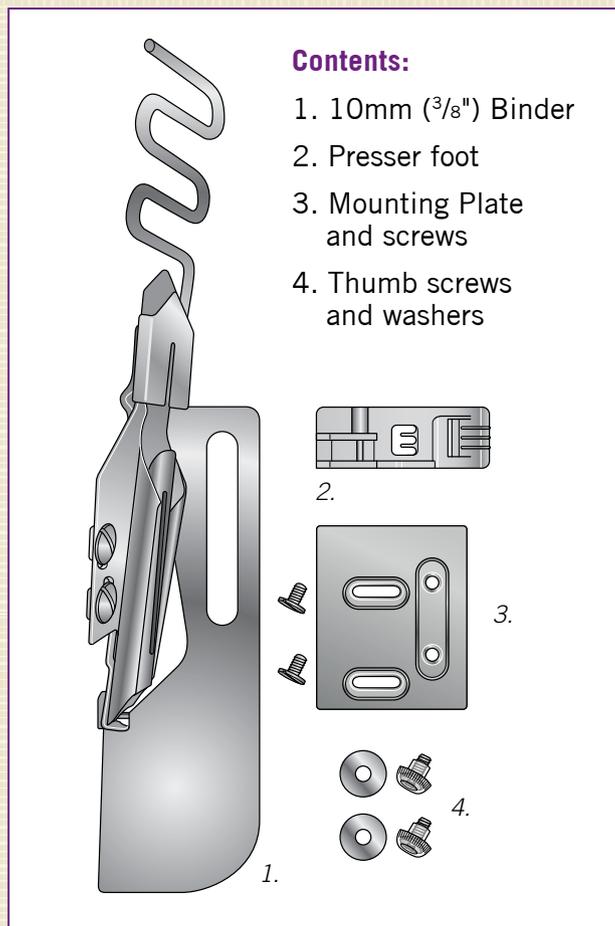
A.



B.



C.



## Contents:

1. 10mm ( $\frac{3}{8}$ " ) Binder
2. Presser foot
3. Mounting Plate and screws
4. Thumb screws and washers

**1. Set** the machine for coverstitch narrow. **Adjust** the stitch length to 3.5. **Snap** on the Binder Foot. **Place** the attachment plate on the machine. **Center** the two screws in the opening and **screw** the attachment plate in place. (Illustration A)

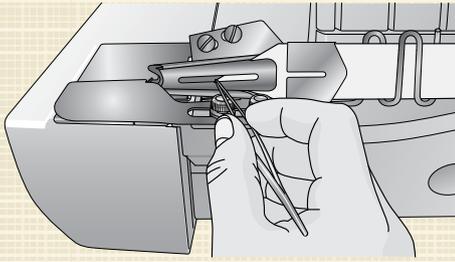
**2. Place** the binder on the attachment plate and **adjust** the binder to line up as shown. **Attach** the binder in place with the two thumb screws and washers. (Illustration B)

**3. Measure** the length of your project and add at least 4" (10cm). **Cut** enough  $1\frac{1}{8}$ " (28mm) strips to equal that number, cutting in the direction with the greatest amount of stretch. **Cut** the end of the strip into a point. (Illustration C)

*Note: For fabric with crosswise stretch only, cut binding strips  $\frac{1}{8}$ " (3mm) wider.*

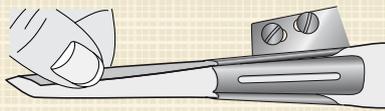
# Coverstitch Binder

3/8" (10mm)

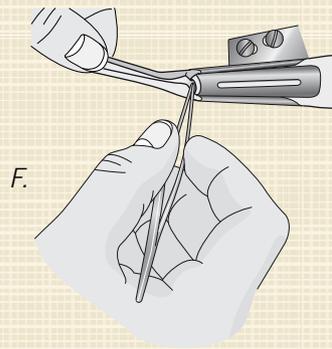


D.

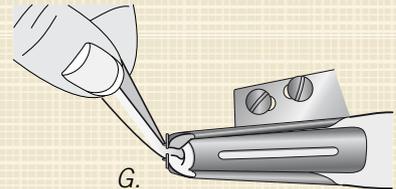
4. **Place** the fabric strip in the metal guide as illustrated. **Slide** the fabric strip into the binder with the wrong side facing you using tweezers as in illustration. (*Illustration D*)



E.

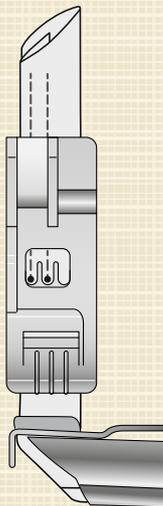


F.



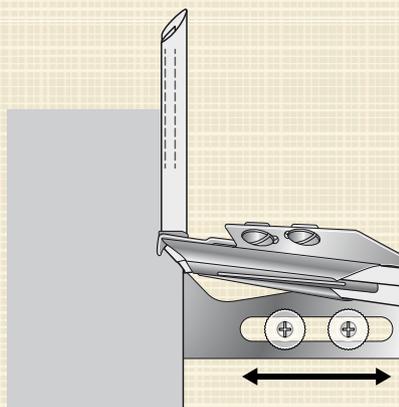
G.

5. When the fabric is through the end of the binder, **hold** the folded strip with your left hand and continue to feed it into the binder as shown. (*Illustrations E, F, G*)



H.

6. **Raise** the presser foot and pull the strip under the foot and straight back 1-2" (2-3cm) behind the needle. **Lower** the presser foot and turn the handwheel to make a few stitches to secure the stitching in the fabric. (*Illustration H*)



I.

7. **Slide** the fabric to be bound right side up into the slot of the binder, using tweezers if necessary. **Sew** a few stitches to see if the coverstitch is in desired position. To change the stitch position, **loosen** the thumb screws and **move** the binder right or left to reach the desired needle position. (*Illustration I*) **Test** sew a sample before sewing your project.

*Tip! Increase the stitch length up to 4.0 if you have heavier fabric or when crossing a seam.*

# Coverstich Bandeinfasser

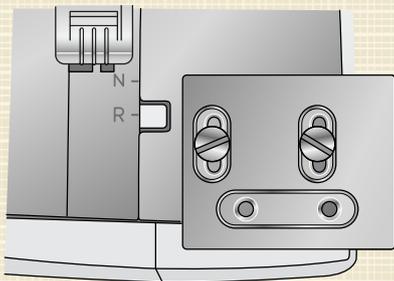
10 mm ( $\frac{3}{8}$ " )

PFAFF® coverlock™ 3.0, coverlock™ 4.0

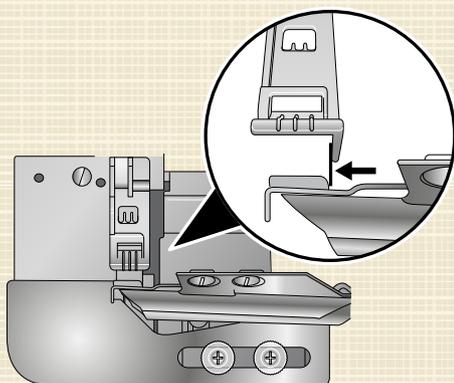
HUSQVARNA VIKING® HUSKYLOCK™ S21,  
HUSKYLOCK™ S25,  
SINGER® 14T970 CoverStitch Maschine

Mit dem Dreifach-Bandeinfasser 10 mm ( $\frac{3}{8}$ " ) können Sie dünne dehnbare Stoffstreifen für Einfassungen verwenden und sie gleichzeitig an die Kanten Ihrer Projekte annähen.

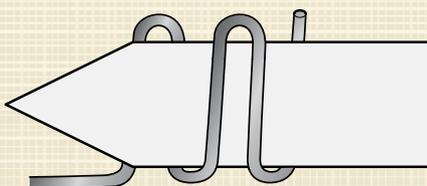
Dafür gehen Sie mit dem Coverstich-Bandeinfasser 10 mm ( $\frac{3}{8}$ " ) folgendermaßen vor: Schneiden Sie aus einem dünnen dehnbaren Stoff einen 28 mm ( $1 \frac{1}{8}$ " ) breiten Streifen zu, z. B. aus leichtem Trikotstoff oder Interlockware.



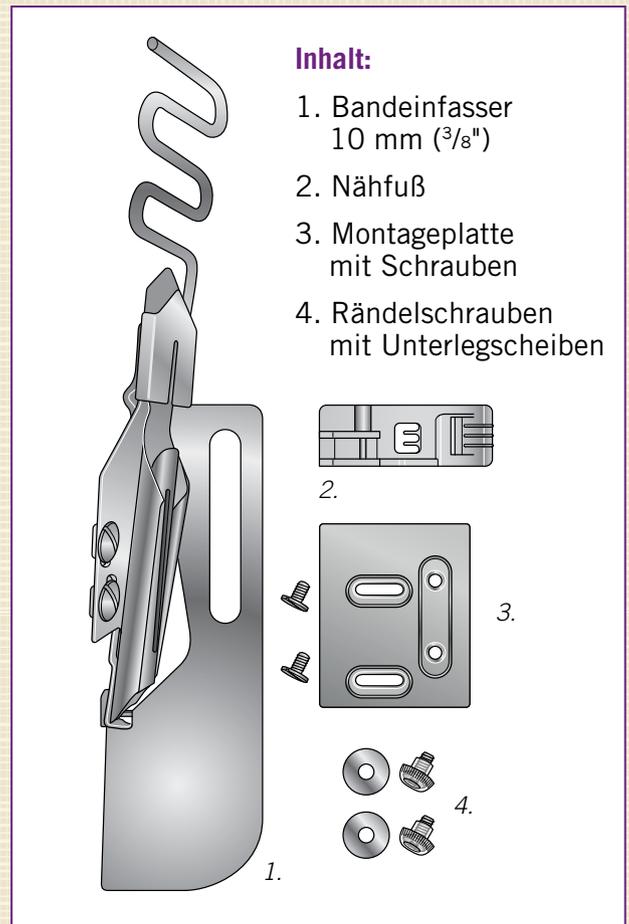
A.



B.



C.



## Inhalt:

1. Bandeinfasser 10 mm ( $\frac{3}{8}$ " )
2. Nähfuß
3. Montageplatte mit Schrauben
4. Rändelschrauben mit Unterlegscheiben

**1. Stellen Sie** die Maschine auf einen schmalen Coverstich ein. **Stellen Sie** die Stichlänge auf 3.5 ein. **Setzen Sie** den Bandeinfasserfuß ein. **Legen Sie** die Montageplatte auf die Maschine. **Zentrieren Sie** die beiden Schrauben an der Öffnung und **schrauben Sie** die Montageplatte an (Abbildung A).

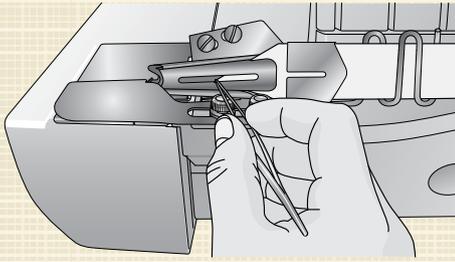
**2. Setzen Sie** die Bandeinfasserführung auf die Montageplatte und **richten Sie** sie wie abgebildet aus. **Befestigen Sie** die Bandeinfasserführung mit den beiden Rändelschrauben und den Unterlegscheiben (Abbildung B).

**3. Messen Sie** die Länge Ihres Projektes ab und rechnen Sie mindestens 10 cm (4") hinzu. **Schneiden Sie** die benötigte Anzahl an 28 mm ( $1 \frac{1}{8}$ " ) breiten Streifen in der entsprechenden Länge zu. Achten Sie dabei darauf, dass der Fadenverlauf die größtmögliche Dehnbarkeit bietet. **Schneiden Sie** das Ende der Streifen jeweils spitzförmig zu (Abbildung C).

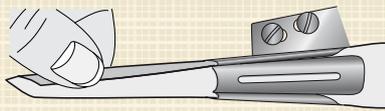
*Hinweis: Quer dehnbare Streifen müssen 3 mm ( $\frac{1}{8}$ " ) breiter zugeschnitten werden.*

# Coverstich Bandefasser

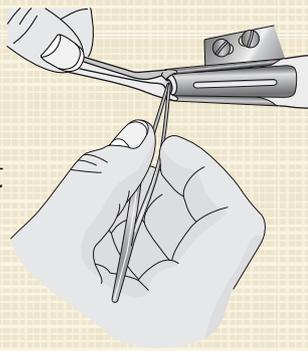
10 mm ( $\frac{3}{8}$ " )



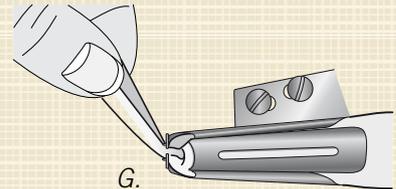
D.



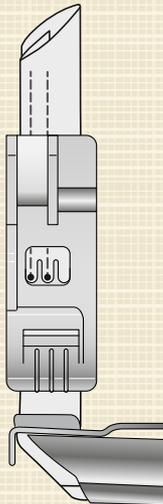
E.



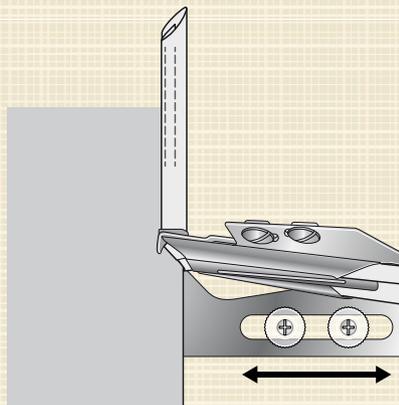
F.



G.



H.



I.

**4. Legen Sie** einen der Stoffstreifen in die Metallführung, s. Abb. **Schieben Sie** den Stoffstreifen mit der linken Seite nach oben mit einer Pinzette in den Bandefasser hinein (Abbildung D).

**5. Halten Sie** den gefalteten Streifen am anderen Ende des Bandefassers mit der linken Hand fest und führen Sie ihn wie abgebildet wieder in den Bandefasser hinein (Abbildung E, F und G).

**6. Heben Sie** den Nähfuß an und ziehen Sie den Streifen gerade darunter, bis 2-3 cm (1-2") hinter die Nadel. **Senken Sie** den Nähfuß ab und drehen Sie am Handrad, um den Stoff mit ein paar Stichen zu sichern (Abbildung H).

**7. Schieben Sie** den einzufassenden Stoff mit der rechten Seite nach oben in den Schlitz am Bandefasser. Verwenden Sie bei Bedarf eine Pinzette. **Nähen Sie** ein paar Stiche, um zu sehen, ob sich der Coverstich an der gewünschten Stelle befindet. Ggf. ändern Sie die Stichposition, indem Sie die Rändelschraube **lösen** und den Bandefasser nach rechts bzw. links in die gewünschte Nadelposition **bewegen** (Abbildung I). Nähen Sie einen **Teststreifen**, um die Einstellung auszuprobieren, bevor Sie mit dem eigentlichen Projekt beginnen.

*Tip!* Erhöhen Sie die Stichlänge bei dickerem Stoff oder beim Übernähen von Nähten auf 4.0.